

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj

Obrancov mieru 4675/6, 08001 Prešov

Číslo: W/0143/07/25

Dňa: 14.01.2026

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako príslušný správny orgán 1. stupňa podľa § 3 ods. 4 v spojení s § 3 ods. 2 písm. g), § 2 písm. b), § 4 ods. 1, 2 písm. d) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **THAN Family, s.r.o.**

sídlo/miesto podnikania: **Hviezdoslavova 16/22, 091 01 Stropkov**

IČO: **52 306 101**

(ďalej len „účastník konania“)

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, ktorého sa účastník konania dopustil tým, že v čase kontroly dňa 27.08.2025 v prevádzkarni: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník mal v ponuke na predaj a teda sprístupnil na trhu 1 druh určeného výrobku (hračky): *3ks Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmyLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €* v celkovej hodnote 8,10 € z toho 1 ks tvorilo predmet vykonaného kontrolného nákupu inšpektormi inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj (ďalej len „inšpektori SOI“) v postavení spotrebiteľov (č. dokladu z Elektronickkej registračnej pokladnice (ERP) č. 202508/00246 27.08.2025 zo dňa 13:09:02), u ktorej bezpečnostné upozornenia boli uvedené v znení: „*Note: Do not consume.*“ len v cudzom jazyku (anglickom) nie v štátnom jazyku krajiny (slovenskom), v ktorom bola sprístupnená na trhu;

pre porušenie zákazu podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek (*výrobca je povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo*

*modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek dovozca je povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch), ktorého sa účastník konania dopustil tým, že v čase kontroly dňa 27.08.2025 v prevádzkarni: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník mal v ponuke na predaj a teda sprístupnil na trhu 1 druh určeného výrobku (hračky): *Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmiLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €*, ktorá nebola označená sídlom alebo miestom podnikania výrobcu alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, sídlom alebo miestom podnikania dovozcu alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania;*

pre porušenie povinnosti podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého je distribútor povinný poskytnúť na základe písomnej odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku, ktorej sa účastník konania dopustil tým, že nepredložil orgánu dohľadu na základe písomnej žiadosti (výzvy uloženej v inšpekčnom zázname zo dňa 27.08.2025 do 5 pracovných dní) sprievodnú dokumentáciu v štátnom jazyku – EÚ vyhlásenie o zhode (podstatné informácie o preukázaní splnenia základných požiadaviek) a na základe písomnej žiadosti (výzvy uloženej v inšpekčnom zázname zo dňa 30.09.2025 do 5 pracovných dní) nepredložil ani časť technickej dokumentácie - protokoly o skúškach, na základe ktorých bolo vydané ES vyhlásenie o zhode na 1 druh hračky - *Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmiLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €* nachádzajúcu sa v čase kontroly dňa 27.08.2025 v ponuke na predaj v prevádzkarni účastníka konania: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník;

zistené pri výkone kontroly začatej dňa 27.08.2025 v prevádzkarni účastníka konania: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník, z ktorej bol vyhotovený v totožný deň inšpekčný záznam prerokovaný a odovzdaný za prítomnosti oprávnenej osoby (A.C.), pokračovaním kontroly dňa 30.09.2025 v prevádzkarni účastníka konania: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník, z ktorej bol vyhotovený v totožný deň inšpekčný záznam prerokovaný a odovzdaný za prítomnosti oprávnenej osoby (A.C.) a z následnej kontroly ukončenej dňa 11.11.2025 v prevádzkarni účastníka konania: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník, z ktorej bol vyhotovený v totožný deň inšpekčný záznam prerokovaný a odovzdaný za prítomnosti oprávnenej osoby (A.C.), **za ktoré mu**

u k l a d á

pokutu podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek pokutu vo výške €**,** slovom **eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, (IBAN): SK57 8180 0000 0070 0006 5068, **VS – 01430725.**

O d ô v o d n e n i e :

Dotknutý právny stav

Podľa § 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek *hračkou rozumie výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov.*

Podľa 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek *hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú špecifikovanú vekovú skupinu.*

Podľa 3 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek *hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a prílohy č. 2 a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania.*

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek *výrobca je povinný zabezpečiť, aby hračka spĺňala požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2 a § 10 ods. 2 cit. zákona*

Podľa § 4 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek *výrobca je povinný pripraviť technickú dokumentáciu podľa § 17 cit. zákona.*

Podľa § 4 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek *výrobca je povinný vykonať posúdenie zhody alebo zabezpečiť posúdenie zhody podľa § 13 cit. zákona.*

Podľa § 4 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek *výrobca je povinný vydať ES vyhlásenie o zhode podľa § 11 cit. zákona.*

Podľa § 4 ods. 1 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek *výrobca je povinný zabezpečiť, aby bol k hračke dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny v štátnom jazyku.*

Podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek *výrobca je povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.*

Podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek *dovozca je povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.*

Podľa § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek *distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:*

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

Podľa § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek distribútor je povinný poskytnúť na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu a orgánu dohľadu členských štátov, v ktorých hračku sprístupnil na trhu, informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky v štátnom jazyku.

Podľa § 10 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek *výrobca je povinný na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky, a ak to nie je možné, v návode na použitie jasne viditeľným, ľahko čitateľným a ľahko zrozumiteľným spôsobom uviesť upozornenia podľa odsekov 3 až 5, pričom pred textom upozornenia sa uvedie slovo "Upozornenie" alebo "Upozornenia". Upozornenia, ktoré majú vplyv na rozhodovanie spotrebiteľa o kúpe hračky, upozornenia podľa odseku 3 a osobitné upozornenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorý vydá Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo"), je výrobca povinný uviesť na spotrebiteľskom obale alebo iným spôsobom tak, aby boli pre spotrebiteľa viditeľné pred kúpou hračky.*

Podľa § 10 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek *štítkok a návod na použitie musia upriamiť pozornosť dieťaťa alebo dozerajúceho dospelého na poškodenie zdravia, nebezpečenstvo a riziko spojené s používaním hračky a na spôsob, ako sa im vyhnúť.*

Podľa § 10 ods. 3 zákona o bezpečnosti hračiek *ak je to potrebné pre bezpečné používanie hračky, v upozorneniach na hračke sa uvedú obmedzenia použitia hračky, minimálny alebo maximálny vek dieťaťa, a ak je to vhodné, opis schopností dieťaťa potrebných na použitie hračky, maximálna alebo minimálna hmotnosť dieťaťa a požiadavka na zabezpečenie použitia hračky iba pod dohľadom dospelého.*

Podľa § 10 ods. 4 zákona o bezpečnosti hračiek *ak ide o hračky podľa prílohy č. 3 časti B, uvedú sa tam uvedené upozornenia. Ak upozornenie odporuje určenému použitiu hračky vzhľadom na jej funkcie, rozmery a charakteristiku, zakazuje sa jeho uvedenie na hračke, na štítku alebo na obale hračky, v návode na použitie a v bezpečnostných pokynoch k hračke.*

Podľa § 10 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek upozornenia sa uvádzajú v štátnom jazyku.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek ES vyhlásenie o zhode obsahuje: *a) typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný prvok, ktorý umožní identifikáciu hračky, b) obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu; právnu formu a identifikačné číslo výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu, ak ide o právnickú osobu, c) vyhlásenie výrobcu, s uvedením obchodného mena a sídla alebo miesta podnikania, o jeho výlučnej zodpovednosti za vydanie ES vyhlásenia o zhode, d) identifikáciu hračky prostredníctvom farebného obrázku a opisu hračky vrátane rozmerov umožňujúceho jej vysledovateľnosť, e) vyhlásenie, že hračka je v súlade s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2, prílohy č. 2 a podľa osobitných predpisov f) odkaz na použité harmonizované*

technické normy alebo odkaz na špecifikácie, ktorými sa preukazuje zhoda, g) identifikáciu notifikovanej osoby, ktorá vykonala ES skúšku typu, a údaje o ES certifikáte o skúške typu, ak sa ES skúška typu vykonala a ak ES certifikát o skúške typu bol vydaný, h) miesto a dátum vydania ES vyhlásenia o zhode, i) meno a priezvisko, funkciu a podpis výrobcu alebo splnomocneného zástupcu, j) doplňujúce informácie, ak sú potrebné.

Podľa § 11 ods. 2 zákona o bezpečnosti hračiek sa ES vyhlásenie o zhode pre hračky, ktoré boli sprístupnené na trhu v Slovenskej republike, vyhotovuje v štátnom jazyku alebo sa vyhotoví jeho úradne overený preklad do štátneho jazyka a je pravidelne aktualizované.

Podľa § 17 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek *technická dokumentácia obsahuje: a) opis prostriedkov, ktoré výrobca použil na zabezpečenie zhody hračky s požiadavkami podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2, b) podrobný opis návrhu a výroby hračky vrátane zoznamu súčiastok a materiálov použitých v hračke, ako aj kartu bezpečnostných údajov o použitých chemických látkach a chemických zmesiach vystavenú dodávateľom chemických látok a chemických zmesí, c) analýzu rizík, d) opis použitého postupu posudzovania zhody, e) kópiu ES vyhlásenia o zhode, f) adresu výrobných priestorov a skladu výrobcu, g) protokol z vykonanej skúšky a opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s harmonizovanými technickými normami, ak výrobca použil postup podľa § 14, h) špecifikáciu častí harmonizovanej technickej normy, ak bola táto norma uplatnená iba čiastočne, i) kópiu ES certifikátu o skúške typu, opis prostriedkov, ktorými výrobca zabezpečuje zhodu výroby s typom hračky opísaným v ES certifikáte o skúške typu, a kópie dokumentov, ktoré výrobca predložil notifikovanej osobe, ak sa tento postup posudzovania zhody uplatnil, j) ďalšie dokumenty potrebné na vykonanie posúdenia zhody.*

V zmysle čl. 3 ods. 1 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 2019/1020 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011 *sprístupnením na trhu je každá dodávka výrobku na distribúciu, spotrebu alebo používanie na trhu Únie v rámci obchodnej činnosti, či už za poplatok alebo bezplatne.*

V zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 2019/1020 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011 *distribútorom je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu či dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.*

Skutkový stav (kontrolné zistenia):

Dňa 27.08.2025 bol začatý výkon kontroly v prevádzkarni účastníka konania: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník, zameraný na dodržiavanie povinností distribútora, vyplývajúcich z platných právnych predpisov pri sprístupňovaní výrobkov na trhu a pri poskytovaní služieb a splnenie požiadaviek na výrobky z oblasti ochrany spotrebiteľa, najmä zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek, zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, Vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 225/2013 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a

doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súvislosti s prešetrovaním výskytu nebezpečného výrobku notifikovaného v systéme SAFETY GATE na rýchlu výmenu informácií o nebezpečných potravinárskych výrobkoch. Z kontroly bol vyhotovený inšpekčný záznam prerokovaný a odovzdaný za prítomnosti oprávnenej osoby (A.C.) v totožný deň.

Z obsahu inšpekčného záznamu zo dňa 27.08.2025 vyplýva, že inšpektormi SOI uskutočnený v postavení spotrebiteľov pod utajenou identitou v zmysle § 5 ods. 12 písm. i) v spojení s ust. § 5a a § 4 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej v texte len „zákon č. 128/2002 Z. z.“) v prevádzkarni účastníka konania: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník kontrolný nákup, ktorý pozostával z nákupu 1 druhu výrobku: *Iks Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmiLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €* účtovaný v celkovej hodnote (po zaokrúhlení) 2,70 €, čoho dôkazom je vydané potvrdenie o úhrade ceny z Elektronickej registračnej pokladnice (ERP) č. 202508/00246 27.08.2025 13:09:02. Následne po preukázaní sa služobnými preukazmi bol predmetný výrobok stornovaný a osoba prítomná pri kontrole bola oboznámená so začiatkom a predmetom kontroly.

Predmetný výrobok, ktorý tvoril kontrolný nákup sa nachádzal v ponuke na predaj v počte 3 ks v celkovej hodnote 8,10 €.

Inkrimovaný výrobok (hračka) je určeným výrobkom, pričom v zmysle § 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek sa hračkou rozumie výrobok navrhnutý alebo určený, výlučne alebo čiastočne, na hranie dieťaťa do veku 14 rokov v nadväznosti na smernicu EPaR 2009/48/ES z 18. júna 2009 o bezpečnosti hračiek.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek musia hračky byť viditeľne, čitateľne a nezmazateľne označené minimálne týmito údajmi:

- obchodným menom alebo ochrannou známkou výrobcu a sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- obchodným menom alebo ochrannou známkou dovozcu a sídlom, miestom podnikania alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania,
- typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, číslom modelu alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu,
- označením CE v správnom tvare,
- návodom na použitie a bezpečnostnými upozorneniami v štátnom jazyku.

V čase kontroly dňa 27.08.2025 bolo zistené, že 1 druh určeného výrobku (hračky): *Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmiLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €*, nebola označená sídlom alebo miestom podnikania výrobcu alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, sídlom alebo miestom podnikania dovozcu alebo adresou, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, čím účastník konania porušil ust. § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek.

Súčasne u tejto hračky - *Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmiLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €* bezpečnostné upozornenia boli

uvedené v znení: „*Note: Do not consume.*“ len v cudzom jazyku (anglickom) nie v štátnom jazyku krajiny (slovenskom), v ktorom boli sprístupnené na trhu, čím účastník konania porušil ust. § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek.

Po následnom posúdení kontrolného nákupu bolo nutné konštatovať, že výrobok *Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmyLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485* nebol totožným výrobkom uverejneným v systéme SAFETY GATE pod číslom upozornenia SR/02293/25, s ohľadom na to, že údaje ako je EAN kód boli odlišné (EAN: 601099857731714) od nebezpečného výrobku.

Zároveň z podkladov pre vydanie rozhodnutia vyplýva, že účastník konania nepredložil orgánu dohľadu na základe písomnej žiadosti (výzvy uloženej v inšpekčnom zázname zo dňa 27.08.2025 do 5 pracovných dní sprievodnú dokumentáciu v štátnom jazyku – EÚ vyhlásenie o zhode (podstatné informácie o preukázaní splnenia základných požiadaviek) a na základe výzvy uloženej v inšpekčnom zázname zo dňa 30.09.2025 ako ani časť technickej dokumentácie - protokoly o skúškach, na základe ktorých bolo vydané ES vyhlásenie o zhode na 1 druh hračky - *Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmyLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €* nachádzajúcu sa v čase kontroly dňa 27.08.2024 v ponuke na predaj v prevádzkarni účastníka konania: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník, čím naplnil skutkovú podstatu správneho deliktu v zmysle ust. § 7 ods. 2 písm. d) zákona o bezpečnosti hračiek.

Časť technickej dokumentácie akými sú Protokoly o skúškach preukazuje posúdenie zhody výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami ustanovených zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody.

Vyhlásenie o zhode preukazuje splnenie všetkých základných požiadaviek a požiadaviek ustanovených zákonom alebo harmonizačným technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Vydaním vyhlásenia o zhode výrobca zodpovedá za zhodu určeného výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami ustanovenými zákonom o bezpečnosti hračiek alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody. Minimálny rozsah vyhlásenia o zhode je ustanovený buď v Prílohe č. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES zo dňa 9. Júla 2008 o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh a o zrušení rozhodnutia 93/465/EHS (Ú. v. EÚ L 218. 13. 8. 2008) alebo osobitným predpisom z oblasti posudzovania zhody na úseku bezpečnosti hračiek v tomto prípade vyššie uvedený zákon o bezpečnosti hračiek. Vyhlásenie o zhode musí obsahovať náležitosti uvedené v postupoch posudzovania zhody ustanovených technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody a je pravidelne aktualizované. Hospodársky subjekt je povinný sprístupniť vyhlásenie o zhode spolu s určeným výrobkom, ak to vyžaduje technický predpis z oblasti posudzovania zhody.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a, b, c) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný pripraviť technickú dokumentáciu podľa § 17, vykonať posúdenie zhody alebo zabezpečiť posúdenie zhody podľa § 13, vydať ES vyhlásenie o zhode podľa § 11 cit. zákona.

V zmysle § 9 ods. 1, 2, 3 zákona o bezpečnosti hračiek *ak hračka spĺňa požiadavky ustanovené týmto zákonom, a) môže byť uvedená na trh, b) nesmie byť bránené jej sprístupneniu na trhu. Ak hračka spĺňa požiadavky harmonizovanej technickej normy, považuje sa za hračku, ktorá spĺňa požiadavky podľa § 3, § 10 ods. 2 a prílohy č. 2.*
Pred uvedením hračky na trh preukáže výrobca splnenie požiadaviek podľa § 3 a prílohy č. 2 posúdením zhody podľa § 13.

V zmysle § 13 ods. 1, 2, 3 zákona o bezpečnosti hračiek výrobca je povinný pred uvedením hračky na trh vykonať posúdenie zhody podľa odseku 2 alebo 3.

Ak hračka bola vyrobená v súlade s požiadavkami harmonizovanej technickej normy, ktorá sa vzťahuje na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, výrobca je povinný vykonať vnútornú kontrolu výroby podľa § 14.

Výrobca je povinný zabezpečiť vykonanie ES skúšky typu podľa § 16 notifikovanou osobou a vykonať postup posudzovania zhody s typom založenej na vnútornej kontrole výroby podľa § 15, ak

a) neexistuje harmonizovaná technická norma vzťahujúca sa na požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2,

b) harmonizovaná technická norma nebola použitá vôbec alebo bola použitá len čiastočne,

c) harmonizovaná technická norma bola vyhlásená s obmedzením, alebo

d) sa domnieva, že vlastnosti, návrh, konštrukcia alebo účel hračky si vyžadujú overenie notifikovanou osobou.

V zmysle § 14 ods. 1, 2 zákona o bezpečnosti hračiek výrobca je povinný prijať všetky opatrenia potrebné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečila zhoda vyrábaných hračiek s technickou dokumentáciou a s požiadavkami ustanovenými týmto zákonom.

Výrobca je povinný podľa § 12 umiestniť označenie CE na hračku a vydať pre typ hračky ES vyhlásenie o zhode.

V zmysle § 15 ods. 1, 2, 3, 4 zákona o bezpečnosti hračiek zhoda s typom založená na vnútornej kontrole výroby je postupom posudzovania zhody, pri ktorom výrobca zaručuje a vyhlasuje, že hračka je v zhode s typom opísaným v ES certifikáte o skúške typu a spĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

Výrobca je povinný prijať všetky opatrenia potrebné na to, aby sa výrobným procesom a jeho monitorovaním zabezpečila zhoda vyrábaných hračiek so schváleným typom opísaným v ES certifikáte o skúške typu a s požiadavkami podľa § 3 a prílohy č. 2.

Výrobca umiestni podľa § 12 označenie CE na hračku, ktorá je v zhode s typom opísaným v ES certifikáte o skúške typu a spĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

Výrobca vydá pre typ hračky ES vyhlásenie o zhode.

V zmysle § 16 ods. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 zákona o bezpečnosti hračiek ES skúškou typu sa rozumie časť postupu posudzovania zhody, pri ktorom notifikovaná osoba skúma návrh hračky a overuje a potvrdzuje, že návrh hračky spĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.

ES skúšku typu možno vykonať posúdením primeranosti návrhu hračky a jej technického riešenia prostredníctvom preskúmania technickej dokumentácie a skúšaním jednej alebo viacerých rozhodujúcich častí reprezentatívnej vzorky hračky, ktorú výrobca plánuje vyrábať.

Žiadosť o ES skúšku typu podáva výrobca len jednej notifikovanej osobe podľa vlastnej voľby. Žiadosť o ES skúšku typu obsahuje opis hračky, adresu miesta výroby hračky a náležitosti podľa osobitného predpisu.

Notifikovaná osoba pri ES skúške typu postupuje podľa osobitného predpisu.

Notifikovaná osoba sa o mieste vykonania vhodného preskúmania alebo skúšky podľa odseku 4 písm. c) a d) dohodne s výrobcom. Ak je to potrebné na vykonanie posudzovania zhody, môže notifikovaná osoba požadovať ďalšie vzorky hračiek.

Technická dokumentácia a korešpondencia, ktorá súvisí s postupmi ES skúšky typu, sa vypracuje v štátnom jazyku alebo v jazyku, ktorý je pre notifikovanú osobu zrozumiteľný.

Notifikovaná osoba po vykonaní ES skúšky typu posúdi analýzu rizík, a ak je to potrebné, túto analýzu rizík posúdi v spolupráci s výrobcom.

Notifikovaná osoba vypracuje hodnotiacu správu, ktorá zaznamená činnosti vykonané podľa odseku 4 a ich výsledky. Notifikovaná osoba môže so súhlasom výrobcu v plnom rozsahu alebo čiastočne prístupniť obsah tejto správy.

Ak typ hračky spĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2, notifikovaná osoba vydá výrobcovi ES certifikát o skúške typu. ES certifikát o skúške typu a jeho prílohy obsahujú príslušné informácie, ktoré umožňujú hodnotenie zhody vyrobených hračiek so skúšaným typom a kontrolu počas prevádzky. Okrem toho ES certifikát o skúške typu obsahuje

- a) obchodné meno a sídlo alebo miesto podnikania výrobcu,*
- b) výsledky preskúmania,*
- c) podmienky jeho platnosti, ak existujú,*
- d) potrebné údaje na určenie schváleného typu,*
- e) odkaz na tento zákon,*
- f) farebný obrázok a presný opis hračky vrátane rozmerov a*
- g) zoznam vykonaných skúšok spolu s príslušným protokolom o skúške.*

V zmysle ust. § 6 ods. 1 písm. h) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný uchovávať kópiu ES vyhlásenia o zhode desať rokov od uvedenia hračky na trh a na žiadosť orgánu dohľadu sprístupniť technickú dokumentáciu k hračke a preto v danom prípade ak nedisponoval potrebnými dokladmi preukazujúcim zhodu predmetných hračiek bolo povinnosťou účastníka konania osloviť dovozcu predmetných hračiek za účelom poskytnutia požadovaných dokladov a trvať na predložení takýchto dokladov, nakoľko následne sa účastník konania dostáva do situácie, kedy dôjde k nesplneniu jeho povinnosti predložiť orgánu dohľadu dokumenty potrebné na preukázanie zhody hračiek s príslušnými právnymi predpismi na úseku bezpečnosti hračiek.

V zmysle kapitoly IV POSUDZOVANIE ZHODY (článok 18 - 21) smernice o bezpečnosti hračiek pred uvedením hračky na trh výrobcovia uskutočnia analýzu chemických, fyzikálnych, mechanických a elektrických rizík, rizík týkajúcich sa horľavosti, hygieny a rádioaktivity, ktoré hračka môže predstavovať, a posúdenie potenciálneho vystavenia týmto rizikám.

Pred uvedením hračiek na trh výrobcovia použijú postupy posudzovania zhody uvedené v odseku 2 a 3, aby preukázali, že hračky spĺňajú požiadavky stanovené v článku 10 a v prílohe II. Ak výrobca uplatnil harmonizované normy, ktorých referenčné číslo bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sa vzťahujú na všetky príslušné bezpečnostné požiadavky na hračku, výrobca použije postup vnútornej kontroly výroby uvedený v module A prílohy II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES. Hračka sa predkladá na typovú skúšku ES uvedenú v článku 20 kombinovanú s postupom zhody s typom uvedenom v module C prílohy II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES v týchto prípadoch: a) keď harmonizované normy, ktorých referenčné číslo bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie, vzťahujúce sa na všetky príslušné bezpečnostné požiadavky na hračku, neexistujú; b) keď harmonizované normy uvedené v písmene a) existujú, ale výrobca ich neuplatnil alebo ich uplatnil len čiastočne; c) keď harmonizované normy uvedené v písmene a) alebo niektoré z nich boli uverejnené s obmedzením; d) keď sa výrobca domnieva, že charakter, dizajn, konštrukcia alebo účel hračky si vyžadujú overenie treťou stranou.

Žiadosť o typovú skúšku ES, uskutočnenie tejto skúšky a vydanie osvedčenia o typovej skúške ES sa uskutočňujú v súlade s postupmi stanovenými v module B prílohy II k rozhodnutiu č. 768/2008/ES. Typová skúška ES sa vykonáva spôsobom uvedeným v druhej zarážke bodu 2 uvedeného modulu. Okrem týchto ustanovení sa uplatňujú požiadavky uvedené v odsekoch 2 až 5 tohto článku. Žiadosť o typovú skúšku ES zahŕňa opis hračky a uvedenie miesta výroby vrátane adresy. Keď orgán posudzovania zhody notifikovaný podľa článku 22, ďalej len „notifikovaný orgán“, vykoná typovú skúšku ES, posúdi v prípade potreby v spolupráci s výrobcou analýzu nebezpečenstiev, ktoré môže hračka predstavovať, uskutočnenú výrobcou v súlade s článkom 18. Osvedčenie o typovej skúške ES zahŕňa odkaz na túto smernicu, farebný obrázok a jasný opis hračky vrátane rozmerov a zoznam uskutočnených testov spolu s príslušným protokolom o skúške. Osvedčenie o typovej skúške ES sa preskúma vždy, keď je to potrebné, najmä v prípade zmeny výrobného procesu, surovín alebo častí hračky, v každom prípade však každých päť rokov. Osvedčenie o typovej skúške ES sa stiahne, ak hračka nespĺňa základné požiadavky stanovené v článku 10 a v prílohe II. Členské štáty zabezpečia, aby ich notifikované orgány neudelili osvedčenie o typovej skúške ES pre hračky, v prípade ktorých už bolo nejaké osvedčenie odmietnuté alebo stiahnuté. Technická dokumentácia a korešpondencia súvisiaca s postupmi typovej skúšky ES sa vypracovávajú v úradnom jazyku členského štátu, v ktorom je notifikovaný orgán zriadený, alebo v jazyku, ktorý je pre tento orgán prijateľný.

Podľa článku 21 Technická dokumentácia smernice o bezpečnosti hračiek technická dokumentácia uvedená v článku 4 ods. 2 obsahuje všetky príslušné údaje alebo podrobnosti prostriedkov, ktoré výrobca použil na zabezpečenie toho, aby hračky spĺňali príslušné požiadavky uvedené v článku 10 a v prílohe II, a najmä obsahuje dokumenty uvedené v prílohe IV.

Technická dokumentácia sa pripravuje v jednom z úradných jazykov Spoločenstva, s výhradou požiadavky stanovenej v článku 20 ods. 5. 3. Na základe odôvodnenej žiadosti orgánu dohľadu nad trhom určitého členského štátu výrobca poskytne preklad príslušných častí technickej dokumentácie do jazyka uvedeného členského štátu. Keď orgán dohľadu nad trhom požiada výrobcu o technickú dokumentáciu alebo preklad jej častí, môže stanoviť termín, dokiaľ to má poskytnúť, ktorý je 30 dní, pokiaľ nie je odôvodnený kratší termín z dôvodu vážneho a okamžitého rizika.

Predmetný dokument (Protokol o skúškach) patrí medzi dôkazy preukazujúce vykonanie posúdenia zhody hračky s príslušnými postupmi posudzovania zhody, a teda sa možno dôvodne domnievať, že predmetný výrobok nachádzajúci sa v čase kontroly dňa 27.08.2025 v ponuke na predaj bol sprístupnený na trh bez preukázania vykonania posúdenia zhody. Správny orgán má za to, že ako orgán dohľadu je oprávnený žiadať ES vyhlásenie o zhode (sprievodnú dokumentáciu) ako aj technickú dokumentáciu – protokoly o skúškach tak pri ponúkanom výrobku a aj následne. Musí byť však naplnený zákonný atribút „dôvodnosti“, čo v predmetnom posudzovanom prípade bolo splnené nakoľko v prípade - *Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmiLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €* išlo o hračku, ktorá nebola označená povinnými údajmi a to údajom adrese výrobcu, dovozcu a teda nemala byť ani sprístupnená na trhu v SR vôbec.

V zmysle smernice o bezpečnosti hračiek hračky uvádzané na trh Spoločenstva by mali byť v súlade s príslušnými právnymi predpismi Spoločenstva a hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za súlad hračiek s predpismi v závislosti od svojej úlohy v dodávateľskom reťazci, aby sa dosiahla vysoká úroveň ochrany verejných záujmov, ako sú zdravie a

bezpečnosť a ochrana spotrebiteľa a životného prostredia, a zabezpečila sa spravodlivá hospodárska súťaž na trhu Spoločenstva.

Ak distribútor sprístupňuje hračku na trhu po uvedení takejto hračky na trh výrobcom alebo dovozcom, mal by konať s náležitou starostlivosťou, aby zabezpečil, že jeho nakladanie s hračkou nebude mať negatívny vplyv na súlad hračky s právnymi predpismi. Od dovozcov aj distribútorov sa očakáva, že vo vzťahu k uplatniteľným požiadavkám pri uvádzaní hračiek na trh alebo ich sprístupňovaní na trhu budú konať s náležitou starostlivosťou.

Vzhľadom na to, že distribútori a dovozcovia majú k trhu blízko, mali by sa zúčastňovať na úlohách spojených s dohľadom nad trhom, ktoré vykonávajú príslušné vnútroštátne orgány, a mali by byť pripravení aktívne sa do nich zapájať a týmto orgánom poskytovať všetky potrebné informácie týkajúce sa príslušnej hračky.

V zmysle čl. 7 smernice o bezpečnosti hračiek pri sprístupňovaní hračky na trhu distribútori konajú náležite vo vzťahu k uplatniteľným požiadavkám.

Distribútori zabezpečia, aby v čase, keď nesú za hračku zodpovednosť, podmienky jej uskladnenia alebo dopravy neohrozovali zhodu hračky s požiadavkami stanovenými v článku 10 a prílohe II.

Distribútori, ktorí sa domnievajú, že hračka, ktorú sprístupnili na trh, nie je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva, zabezpečia, aby boli prijaté potrebné nápravné opatrenia na dosiahnutie zhody tejto hračky s danými predpismi a v prípade potreby na jej stiahnutie alebo prevzatie späť. Okrem toho v prípade, že hračka predstavuje riziko, distribútori o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bola hračka sprístupnená, pričom uvedú podrobné údaje, najmä pokiaľ ide o nesúlad s danými predpismi, a všetky prijaté nápravné opatrenia.

Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu distribútori tomuto orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká, ktoré predstavuje hračka, ktorú sprístupnili na trhu.

Pred sprístupnením hračky na trhu distribútori overia, či je na hračke umiestnené požadované označenie zhody, či je s hračkou dodaná požadovaná sprievodná dokumentácia a návod na používanie a bezpečnostné pokyny v jazyku alebo jazykoch ľahko zrozumiteľných pre spotrebiteľov v členskom štáte, v ktorom sa výrobok sprístupňuje na trhu, a či výrobca a dovozca splnili požiadavky stanovené v článku 4 ods. 5 a 6 (Výrobcom/dovozca na hračke alebo, ak to nie je možné, na jej obale alebo v sprievodnej dokumentácii hračky uvedú svoj názov, registrovaný obchodný názov alebo registrovanú obchodnú značku a adresu, na ktorej je možné ich kontaktovať. Adresa uvádza jedno konkrétne miesto, na ktorom možno výrobcu kontaktovať).

Účastník konania je povinný pri svojej podnikateľskej činnosti konať s odbornou starostlivosťou. Správny orgán má teda za to, že pokiaľ by účastník konania vynaložil aspoň minimálnu mieru odbornej starostlivosti, k porušeniu povinnosti z jeho strany by nedošlo.

Z predloženého nadobúdacieho dokladu INVOICE NQ9LA 2907802 zo dňa 12.08.2025 od dodávateľa POOLKING KFT. 1095, Bp., Soroksári út 10.ép. fszl. Adószám: 23565531 -2-43 Közfoglalt adószám, HU 23565531 pod názvom: SLIME JÁTEK YE 41048 (hračky) dodaných celkovo 4ks vyplýva, že účastník konania je hlavný distribútor, ktorý zodpovedá za sprístupnenie predmetného výrobku na trhu.

Účastník konania, ktorý sprístupnil spotrebiteľom predmetnú hračku bez preukázania zhody je teda posledným známym hospodárskym subjektom, ktorému bolo preukázané obchodovanie s výrobkom na trhu SR, teda bol určený na ponuku a predaj konečnému spotrebiteľovi v prevádzkarni účastníka konania.

Kontrola bola ukončená dňa 30.09.2025 v prevádzkarni účastníka konania: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník, z ktorej bol vyhotovený v totožný deň inšpekčný záznam prerokovaný a odovzdaný za prítomnosti oprávnenej osoby (A.C.).

Následne bolo dňa 11.11.2025 vykonané došetrenie kontroly zo dňa 30.09.2025 v prevádzkarni účastníka konania: TD – mart – textil, obuv, domáce potreby, bytový textil, hračky a iné, 8. Mája 695, 089 01 Svidník, z ktorej bol vyhotovený v totožný deň inšpekčný záznam prerokovaný a odovzdaný za prítomnosti oprávnenej osoby (A.C.).

Vecná a miestna príslušnosť (procesné ustanovenia):

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 71/1967 o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „Správny poriadok“) správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 5 Správneho poriadku na konanie sú vecne príslušné správne orgány, ktoré určuje osobitný zákon; ak osobitný zákon neustanovuje, ktorý orgán je vecne príslušný, rozhoduje obec.

Podľa § 7 ods. 1 Správneho poriadku v konaní, v ktorom ide o činnosť účastníka, spravuje sa miestna príslušnosť miestom tejto činnosti; ak sa konanie týka nehnuteľnosti, miestom, kde je nehnuteľnosť.

Podľa § 1 ods. 1 písm. e) zákona o bezpečnosti hračiek je orgánom dohľadu na týmto zákonom Slovenská obchodná inšpekcia. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, bol stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 2 písm. b) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 128/2002 Z. z.“) Slovenská obchodná inšpekcia kontrolou vnútorného trhu overuje dodržiavanie povinností pri sprístupňovaní výrobkov na trhu a pri poskytovaní služieb a splnenie požiadaviek na výrobky a služby podľa osobitných predpisov.

Podľa § 3 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. orgánom kontroly vnútorného trhu je Slovenská obchodná inšpekcia; vo svojej kontrolnej a rozhodovacej činnosti je nezávislá.

Podľa § 3 ods. 2 písm. g) zákona č. 128/2002 Z. z. SOI sa člení na Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave (ďalej len "ústredný inšpektorát") a jemu podriadené inšpektoráty Slovenskej obchodnej inšpekcie (ďalej len "inšpektorát"), a to: Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj.

Podľa § 3 ods. 4 zákona č. 128/2002 Z. z. *inšpektorát je v správnom konaní orgánom prvého stupňa.*

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z. z. *Slovenská obchodná inšpekcia kontroluje vnútorný trh podľa § 2 a podľa osobitných predpisov.*

Podľa § 18 ods. 1, 2 Správneho poriadku *konanie sa začína na návrh účastníka konania alebo na podnet správneho orgánu. Konanie je začaté dňom, keď podanie účastníka konania došlo správneho orgánu príslušnému vo veci rozhodnúť. Pokiaľ sa konanie začína na podnet správneho orgánu, je konanie začaté dňom, keď tento orgán urobil voči účastníkovi konania prvý úkon.*

Podľa § 24 ods. 1 Správneho poriadku *dôležité písomnosti, najmä rozhodnutia, výzvy a predvolania, sa doručujú do vlastných rúk adresátovi alebo osobe, ktorá sa preukáže jeho splnomocnením na preberanie zásielok.*

Podľa § 25a Správneho poriadku, *na doručenie do elektronickej schránky sa vzťahuje osobitný predpis o elektronickej podobe výkonu verejnej moci.*

Podľa § 17 ods. 1 zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o e-Governmente“), *orgán verejnej moci je povinný uplatňovať výkon verejnej moci elektronicky podľa tohto zákona.*

Podľa § 32 ods. 1 zákona o e-Governmente, *uložením elektronickej úradnej správy sa rozumie okamih, odkedy je elektronická úradná správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke adresáta.*

V zmysle ust. § 32 ods. 2 zákona o e-Governmente *úložnou lehotou na účely tohto zákona je lehota, počas ktorej je uložená elektronická úradná správa považovaná za nedoručenú. Úložná lehota je 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni uloženia elektronickej úradnej správy, ak osobitný predpis neustanovuje inú lehotu.*

V zmysle ust. § 32 ods. 5 písm. b) zákona o e-Governmente *elektronická úradná správa vrátane všetkých elektronických dokumentov sa považuje za doručení, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, dňom, hodinou, minútou a sekundou uvedenými na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.*

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona o bezpečnosti hračiek citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 3 ods. 10 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2019/1020 o dohľade nad trhom a súlade výrobkov a o zmene smernice 2004/42/ES a nariadení (ES) č. 765/2008 a (EÚ) č. 305/2011, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93, ktorým je každá fyzická alebo právnická osoba v dodávateľskom reťazci okrem výrobcu alebo dovozcu, ktorá sprístupňuje výrobok na trhu.

Z uvedeného dôvodu bolo voči účastníkovi konania na podnet správneho orgánu začaté dňa 16.12.2025 správne konanie o uložení pokuty podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti

hračiek, oznámené mu listom č. W/0143/07/25 zo dňa 16.12.2025, doručeným do jeho elektronickej schránky prostredníctvom ústredného portálu verejnej správy www.slovensko.sk dňa 16.12.2025.

V zmysle ust. § 47 ods. 6 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, podľa ktorého: „*chyby v písaní, v počtoch a iné zrejme nesprávnosti v písomnom vyhotovení rozhodnutia správny orgán kedykoľvek aj bez návrhu opraví a upovedomí o tom účastníkov konania.*“.

Správny orgán v oznámení o začatí správneho konania č. W/0143/07/25 zo dňa 16.12.2025 opravil nesprávne uvedenú informáciu o uložení úhrnnej pokuty (po aplikácii absorpčnej zásady) podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, keď správne mala byť uvedená informácia o uložení pokuty podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek. Uvedená oprava nemá vplyv na právne účinky oznámenia o začatí správneho konania v kontexte dôvodov a obsahu správnych deliktov.

V zmysle § 33 ods. 2 Správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie, pričom účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a nevyjadril sa v lehote určenej orgánom dohľadu podľa § 27 ods. 1 Správneho poriadku (8 dní odo dňa doručenia) k oznámeniu o začatí správneho konania.

V čase kontroly dňa 11.11.2025 prítomná oprávnená osoba (A.C.) do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že „*o kontrole bude informovať majiteľa, pečiatku nemá.*“

V čase kontroly dňa 30.09.2025 prítomná oprávnená osoba (A.C.) do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že „*doklady zašlú v termíne, pečiatku nemá.*“

Dňa 28.08.2025 a rovnako tak aj dňa 12.11.2025 bola zo strany dohliadanej osoby (ngothethanh191@gmail.com) doručená prostredníctvom el. pošty orgánu dohľadu (pr@soi.sk) správa o tej skutočnosti, že „*nadobúdaci doklad, z ktorého je zrejme, že bolo dodaných celkovo 4 ks celkovej sume 4,80 €, predaných 1 ks, stav na zásobe: 4 ks, keď kupujú tovar nedostávajú ES vyhlásenie o zhode k predmetnému výrobku, keby vedeli, že ide o nekvalitný výrobok, tak ho nebudú predávať, ostatné 3 ks vrátili späť dodávateľovi.*“

V čase kontroly dňa 27.08.2025 prítomná oprávnená osoba (A.C.) do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že „*výrobky stiahla z ponuky a predaja, s kontrolou oboznámi majiteľa, pečiatku nemá.*“

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil, naopak poukázal na prijatie opatrení za účelom odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

K poukazu účastníka konania na prijatie opatrení (odstránenie nedostatkov) správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI, preto

nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Uvedené však predstavuje tú skutočnosť, na ktorú môže správny orgán prihliadnuť ako na okolnosť poľahčujúcu pri kreovaní výšky pokuty ako takej.

Kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Z tohto pohľadu je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly, z ktorého jednoznačne vyplýva porušenie povinnosti v zmysle vyššie uvedeného ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek.

Povinnosťou distribútora je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona o bezpečnosti hračiek majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Distribútor/predávajúci zodpovedá za ich dodržanie objektívne a správny orgán pri hodnotení, či ide o porušenie zákona alebo nie nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb alebo fyzických osôb - podnikateľov sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby alebo fyzickej osoby - podnikateľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

K porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, v danom prípade zákon o bezpečnosti hračiek, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o bezpečnosti hračiek, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotný zákon pritom neumožňuje ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod. a preto nebolo možné uložiť inú formu sankcie ako peňažnej pokuty.

Účastník konania ako predávajúci/distribútor je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán zhodnotil jednotlivé dôkazy podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností (zákazu) bolo objektívne preukázané. Správny orgán sa riadil zásadou zákonnosti, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán dodržal zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a zásadou voľného hodnotenia dôkazov v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 Správneho poriadku.

Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o bezpečnosti hračiek. Inšpektorát SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj ako vecne a miestne príslušný správny orgán na základe vyššie uvedených skutočností dospel k záveru, že skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správnomu orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Diskrečná právomoc

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu sprístupniť hračku na trhu - *Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmiLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €*, ak výrobca a dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek, na hračke nebol uvedený údaj o sídle výrobcu a všetky údaje o dovozcovi, ak na hračke neboli bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku a vzhľadom na nedodržanie povinnosti účastníka konania - distribútora na požiadanie orgánu dohľadu poskytnúť informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody hračky - *Stlačiteľná hračka na batérie v tvare kvetu značky PiNCH FAmiLy, ITEM: NO: YE41048 (lampa), EAN: 5685688410485 á 2,70 €* sprístupnenú na vnútornom trhu. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán vzal pri určení výšky sankcie tú skutočnosť, že v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek distribútor môže sprístupniť na trhu len hračku označenú všetkými zákonom predpísanými údajmi. Pri absencii týchto informácií je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o výrobku. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o výrobcovi a dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok vyrobil alebo sa za výrobcu označil a ktorý hračku uviedol na trh. Informácia o výrobcovi, prípadne značka výrobku, môže pritom pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality a bezpečnosti.

Údaje o výrobcovi prípadne dovozcovi patria medzi informácie osobitne dôležité najmä z hľadiska identifikácie subjektu zodpovedného za vlastnosti ním vyrobených (dovezených) výrobkov, najmä u určených výrobkoch a hračiek, teda u výrobkoch, ktoré svojimi vlastnosťami predstavujú zvýšené riziko ohrozenia oprávneného záujmu, resp. ktoré sú určené osobitne chránenej skupine spotrebiteľov – t.j. deťom.

Absencia údajov o sídle výrobcu priamo na výrobku trvalým spôsobom môže spôsobiť, že spotrebiteľ nie je a nebude do budúcnosti informovaný o takej podstatnej skutočnosti, že kto tento tovar vyrobil ako aj kto je zodpovedný za škodu spôsobenú vadným výrobkom podľa osobitného predpisu ani o subjekte, ktorý výrobok doviezol – údajom o dovozcovi a teda uviedol ako prvý subjekt na trh spoločenstva. Údaj o výrobcovi s jeho plnou adresou je údajom základným, ktorý je predávajúci povinný zabezpečiť u všetkých predávaných výrobkov.

Všetky údaje o výrobcovi/dovozcovi sú mimoriadne dôležité a slúžia na identifikáciu výrobku v rámci jeho distribučného reťazca a sú nevyhnutné najmä v prípade dohľadávania nebezpečných výrobkov, resp. výrobkov predstavujúcich závažné riziko. Zabezpečenie výsledovateľnosti určeného výrobku v rámci celého dodávateľského reťazca prispieva k zjednodušeniu a zefektívneniu dohľadu nad trhom. Efektívny systém výsledovateľnosti

uľahčuje úlohu orgánov dohľadu nad trhom vysledovať hospodárske subjekty zodpovedné za sprístupnenie nevyhovujúcich určených výrobkov na trhu. V danom prípade teda nie je preukázané, kam je možné sa obrátiť, aby bolo možné zistiť, či určený výrobok vôbec spĺňa technické požiadavky naň kladené a jeho vysledovateľnosť je nemožná. Kontrola tejto povinnosti patrí medzi triviálne kontroly zo strany distribútora a nedostatok je možným jednoduchým a rýchlym spôsobom odhaliť. Určený výrobok s týmto nedostatkom nesmel byť v žiadnom prípade sprístupnený na trhu.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil aj tú skutočnosť, že požiadavku zrozumiteľnosti a jasnosti musí obsahovať aj bezpečnostné upozornenie, ktoré sú nevyhnutným údajom slúžiacim k tomu, aby používateľ výrobku bol vopred upovedomený o všetkých rizikách a informáciách o bezpečnom a spoľahlivom užívaní daného výrobku, nakoľko v opačnom prípade by mohlo dôjsť k ohrozeniu či až k poškodeniu zdravia, a života s fatálnymi dôsledkami v kontexte nezrozumiteľného (v cudzom jazyku) informovania o rizikách spojených s používaním hračiek.

Pri absencii bezpečnostných pokynov a upozornení (návodu na použitie) v štátnom jazyku, teda pri ich nezrozumiteľnosti je porušené právo spotrebiteľa na riadne a úplné informácie o ponúkanom výrobku. Správny orgán zároveň vzal pri určovaní výšky pokuty do úvahy, že ponechanie vyššie uvedených výrobkov v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi by mohlo, v dôsledku neuvádzania návodov na použitie v štátnom jazyku viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri jeho nesprávnom, resp. nevhodnom použití, či nevhodnej manipulácii s výrobkami a to aj s ohľadom na charakter uvedených informácií o spôsobe použitia, ktoré v dôsledku ich nezrozumiteľnosti a následného nerešpektovania môžu užívateľovi určeného výrobku spôsobiť trvalé poškodenie zdravia, čo výrazným spôsobom zvyšuje závažnosť zistených nedostatkov, na čo musel správny orgán reflektovať pri určení výšky pokuty, nakoľko ide o podstatné informácie, ktoré každý výrobok musí obsahovať a tvoria jeho neodmysliteľnú súčasť predovšetkým s ohľadom na to, aby spotrebiteľ mal k dispozícii všetky potrebné riziká, ktoré by prípadne mohli spôsobiť s nesprávnym užívaním výrobku nedezerne následky pre konečných spotrebiteľov (najmä bezpečnostné upozornenia). Spôsob protiprávneho konania spočíva v opomenutí svojich zákonných povinností, ktoré musí striktne dodržiavať účastník konania či už v postavení distribútora alebo aj obchodníka, ktorý následne sprístupňuje výrobky na trhu samotnou ponukou na predaj a teda k samotným koncovým užívateľom a preto o to viac musí dbať ako koncový hospodársky subjekt na dôsledné prekontrolovanie označenia výrobkov a zamedzeniu tak prístupu spotrebiteľov k samotným výrobkom, ktoré na trh už následne nepatria.

Je nevyhnutné si uvedomiť, že tieto informácie musia byť „*bijúce do očí*“, nakoľko v opačnom prípade strácajú svoj význam, spotrebiteľ ich nebude poznať a je možné, že výrobok – hračka bude používaný v rozpore s nimi, čo môže mať za následok ohrozenie zdravia či bezpečnosti spotrebiteľa. V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný na hračke, na štítku alebo na spotrebiteľskom obale hračky, a ak to nie je možné, v návode na použitie jasne viditeľným, ľahko čitateľným a ľahko zrozumiteľným spôsobom uviesť upozornenia podľa odsekov 3 až 5, pričom pred textom upozornenia sa uvedie slovo "Upozornenie" alebo "Upozornenia". Upozornenia, ktoré majú vplyv na rozhodovanie spotrebiteľa o kúpe hračky, upozornenia podľa odseku 3 a osobitné upozornenia podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, ktorý vydá Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo"), je výrobca povinný uviesť na spotrebiteľskom obale alebo iným spôsobom tak, aby boli pre spotrebiteľa viditeľné pred kúpou hračky.

Štítok a návod na použitie musia upriamiť pozornosť dieťaťa alebo dozerajúceho dospelého na poškodenie zdravia, nebezpečenstvo a riziko spojené s používaním hračky a na spôsob, ako sa im vyhnúť.

Ak je to potrebné pre bezpečné používanie hračky, v upozorneniach na hračke sa uvedú obmedzenia použitia hračky, minimálny alebo maximálny vek dieťaťa, a ak je to vhodné, opis schopností dieťaťa potrebných na použitie hračky, maximálna alebo minimálna hmotnosť dieťaťa a požiadavka na zabezpečenie použitia hračky iba pod dohľadom dospelého.

Nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti.

Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil tiež to, že požiadavku dostupiteľnosti musí spĺňať aj sprievodná dokumentácia výrobku, v tomto prípade EÚ Vyhlásenie o zhode, a to vzhľadom k tomu, aby nie len orgán dohľadu ale aj spotrebiteľ si mohol overiť, že uvedený výrobok spĺňa všetky technické parametre stanovené harmonizovanou normou a jeho používanie neohrozí oprávnený záujem sledovaný stanovenými požiadavkami.

To znamená, že neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na preukázanie zhody výrobku v čase sprístupnenia výrobku na trhu a následného jeho odpredaja je porušením povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil na trh výrobok, nakoľko je potrebné zdôrazniť, že vydanie vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dohľadu. Tieto naopak vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda, čo je podmienkou pre uvedenie výrobkov na trh a pri kategórii týchto druhov určených výrobkov aj samotný zákonodarcu určil dôležitosťou tohto dokumentu, ktorý byť musí ako povinná sprievodná dokumentácia sprevádzaná po celý čas od uvedenia výrobku na trhu, to znamená aj vo fáze jeho odpredaja konečným užívateľom, ktorým práve EÚ/ES vyhláseniu o zhode deklaruje tú skutočnosť, že výrobok ako taký spĺňa všetky základné požiadavky a požiadavky ustanovených zákonom alebo technickým predpisom z oblasti posudzovania zhody, čo v tomto prípade účastník konania v postavení distribútora nespĺnil.

Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku).

Vo všetkých fázach životného cyklu určeného výrobku sa používa technická dokumentácia, ktorá výrobok definuje a popisuje procesy v ňom prebiehajúce. Technická dokumentácia predstavuje súbor informácií v písomne, graficky alebo ináč zaznamenananej podobe, v papierovej alebo elektronickej forme, pričom sa vzťahuje predovšetkým na konkrétny proces a konkrétny výrobok.

Správny orgán zároveň pri určovaní výšky pokuty prihliadol tiež na skutočnosť, že neposkytnutie relevantných dokumentov potrebných na preukázanie zhody výrobku je porušením povinnosti distribútora, ktorý sprístupnil na trh výrobok, nakoľko je potrebné zdôrazniť, že vydanie vyhlásenia o zhode nemožno vnímať len ako formalitu, ktorú vyžadujú orgány dohľadu. Tieto naopak vypovedajú o tom, že bola posúdená zhoda, čo je podmienkou pre uvedenie výrobkov na trh. Cieľom a zmyslom posudzovania zhody je eliminácia takých výrobkov na jednotnom trhu Spoločenstva, ktoré ohrozujú verejný záujem. Vypracovaniu vyhlásenia o zhode musí predchádzať aj reálne posúdenie zhody, ktoré má ustanovené pravidlá a ktoré musia byť dodržané (napr. skúšky výrobku).

Vo všetkých fázach životného cyklu určeného výrobku sa používa technická dokumentácia, ktorá výrobok definuje a popisuje procesy v ňom prebiehajúce. Technická dokumentácia predstavuje súbor informácií v písomne, graficky alebo ináč zaznamenananej podobe, v papierovej alebo elektronickej forme, pričom sa vzťahuje predovšetkým na konkrétny proces a konkrétny výrobok.

Technická dokumentácia zahŕňa v náležitých prípadoch všeobecný popis výrobku (vrátane všetkých odchýlok, ak sú), konštrukčné a výrobné výkresy a schémy, vysvetlenia potrebné na pochopenie uvedených výkresov a schém, zoznam základných požiadaviek na ochranu zdravia a bezpečnosti, ktoré sa berú do úvahy, zoznam harmonizovaných noriem uplatnených v plnom rozsahu alebo čiastočne, na ktoré boli uverejnené odkazy v Úradnom vestníku Európskej únie, a v prípade, že sa tieto harmonizované normy neuplatnili, opisy riešení prijatých na splnenie základných požiadaviek na ochranu zdravia a bezpečnosti smernice vrátane zoznamu iných uplatnených príslušných technických špecifikácií. V prípade čiastočne uplatnených harmonizovaných noriem špecifikuje technická dokumentácia časti, ktoré boli uplatnené, výsledky výpočtov týkajúcich sa návrhu, vykonaných výrobcom alebo vykonaných pre neho, kópiu návodu na obsluhu, posúdenie rizík s analýzou, vzor vyhlásenia o zhode, opatrenia prijaté na zabezpečenie toho, aby sériovo vyrábaný výrobok bol v zhode so základnými požiadavkami na ochranu zdravia a bezpečnosti.

Technickou dokumentáciou teda sa preukazujú tie najpodstatnejšie skutočnosti o určenom výrobku, ktoré sú nevyhnutnými pre jeho uvedenie na trh spočívajúce v preukázaní zhody výrobku so základnými požiadavkami a požiadavkami osobitných technických predpisov z oblasti posudzovania zhody, pričom ide o jediné relevantné dokumenty osvedčujúce ich možné používanie, nespôsobujúce ohrozenie či poškodenie oprávnených záujmov konečným spotrebiteľom práve chránených stanovením týchto povinností na elimináciu možné rizika a jeho zníženia na minimum pri samotnom užívaní týchto určených výrobkov. Ako je z vyššie uvedeného zrejmé, posudzovanie zhody zahŕňa širokú škálu povinností technologicko - autorizačnú, s cieľom pokrytia celého postupu pre daný typ určeného výrobku, pričom bez tohto schvaľovacieho procesu nie je možné určený výrobok ďalej uviesť z výrobné fázy na akýkoľvek vnútorný trh a preto je tak nevyhnutné, aby všetky hospodárske subjekty disponovali potrebnou sprievodnou a technickou dokumentáciou, osvedčujúcu napĺňanie všetkých legislatívnych kritérií bezpečnosti a zhody výrobku s požiadavkami právnych predpisov kladených naň. Pokiaľ na výrobku nie je posúdená zhoda, zvyšuje sa riziko ohrozenia oprávneného záujmu (zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov) a teda následne takýto výrobok, pri ktorom nebola posúdená zhoda, resp. nebola preukázaná relevantnými dokumentami, najmä protokolmi o skúškach alebo certifikátom skúšky typu a EÚ vyhlásením o zhode a takéto výrobky nemôže sprístupniť na trhu, keďže nie sú súladné so základnými požiadavkami a požiadavkami stanovenými osobitnými technickými predpismi z oblasti posudzovania zhody u hračiek.

Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že zákonodarca stanovením plnenia povinnosti pre distribútora poskytnúť orgánu dohľadu dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky s požiadavkami zákona o bezpečnosti hračiek garantoval orgánu dohľadu právo na informácie a tým pádom právo na ochranu spotrebiteľa pred hračkami nespĺňajúcimi požiadavky určené v citovanej právnej úprave. Porušením daných povinností nebol úmysel zákonodarcu naplnený. Následok protiprávneho konania účastníka konania spočíva v nerešpektovaní oprávnenia orgánu dohľadu a vo výskyte na trhu výrobkov, u ktorých nemá orgán dohľadu dokumentáciou preukázaný ich súlad s požiadavkami zákona o bezpečnosti hračiek. Po zohľadnení neakceptovania zákonom stanovenej kompetencie správneho orgánu žiadať od distribútora dokumentáciu potrebnú na preukázanie zhody hračky, a nesplnenia si informačnej povinnosti voči nemu, s poukazom na relevanciu problematiky výrobkov určených pre najzraniteľnejšiu skupinu spotrebiteľov - deti, možno konanie účastníka konania považovať za závažné porušenie zákona o bezpečnosti hračiek.

Aj vzhľadom na skutočnosť, že Slovenská republika je členským štátom a požíva výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva, je nevyhnutné bazírovať na tom, aby sa na trhu

nenachádzali určené výrobky ohrozujúce verejný záujem, teda vyžadovať plnenie všetkých povinností hospodárskych subjektov na úseku posudzovania zhody a to z dôvodu, že Európska Únia vzhľadom na otvorenosť svojho trhu sa snaží ochraňovať vnútorný trh prísnou legislatívou na úseku posudzovania zhody a teda účastník konania o to viac ako hospodársky subjekt musí dbať o dodržiavanie legislatívnych povinností distribútora pri sprístupňovaní určených výrobkov na jednom z trhu EÚ, ktorého neodmysliteľnou súčasťou patrí najmä poznateľnosť právnych predpisov a ich následná aplikácia v reálnom čase. Vzhľadom k tomu, že účastník konania je síce posledným koncovým hospodárskym subjektom v distribučnom reťazci, nemôže sa spoliehať na výrobcu, dovozcu, či dodávateľa určeného výrobku, že ten po jeho doručení na trh splní všetky požiadavky stanovené osobitným harmonizačným predpisom z oblasti posudzovania zhody, nakoľko slovenská legislatíva stanovuje a kladie výrazný dôraz aj na distribútorov, ktorý taktiež musia vykonať náležitú kontrolu určeného výrobku pred jeho následným sprístupnením pre koncových užívateľov (spotrebiteľov) a to z dôvodu, aby pri nedodržaní povinností zo strany prechádzajúcich hospodárskych subjektov distribútor ako posledný hospodársky subjekt vykoná aspoň administratívnu a formálnu kontrolu výrobku ako takého, pretože v opačnom prípade sa vystavuje tomu, že sprístupní určený výrobok na trhu, ktorý by nemal sprístupnený na trhu vzhľadom na zistené nedostatky.

Rozsah konania účastníka konania je o to zarážajúcejší, že sa profesionálne venuje predaju výrobkov, a preto mu musí byť legislatíva v oblasti zhody výrobkov pri ich predaji jasná. O to viac, je zarážajúce, že sprístupnil na trhu také výrobky, v súvislosti s ktorými ako odborník musel vedieť, že predaj takýchto výrobkov je zakázaný, pretože nespĺňajú základne požiadavky a bezpečnosť a nie je v súlade so Smernicou o bezpečnosti hračiek.

Zároveň správny orgán prihliadol na samotný charakter vykonávanej kontroly a jej zameranie, keďže práve prostredníctvom dohľadu nad dodržiavaním povinností pri uvádzaní a sprístupňovaní výrobkov je možné eliminovať prípadné potenciálne riziko ohrozenia oprávneného záujmu spotrebiteľa. Prijímanie opatrení orgánom dohľadu v uvedenom prípade nie je možné ignorovať, nakoľko tieto nie sú prijímané svojvoľne ale za účelom ochrany trhu a eliminácie pred výrobkami, ktoré predstavujú nebezpečenstvo pri ich následnom používaní, ktorých ujma môže byť tak fatálna, že už nebude môcť ju následne zvrátiť (ublíženie na zdraví, či smrť), a preto nevyhnutne vystáva význam rešpektovania prijatých opatrení orgánu dohľadu nad dodržiavaním povinností ako aj zákazov pri uvádzaní výrobkov a následnom ich sprístupňovaní na trhu.

Čo sa týka následkov protiprávneho stavu, následkom je nedodržanie minimálneho štandardu pri uvádzaní a následnom sprístupňovaní hračiek na trh. Je potrebné zdôrazniť, že uvedený správny delikt nemožno bagatelizovať, nakoľko len prísny dodržiavaním podmienok ustanovených právnymi predpismi pre uvádzanie a následne sprístupnenie hračiek na trhu je možné zabezpečovať verejnú požiadavku, aby hračky ako výrobky požívajúce výhodu voľného pohybu tovaru v rámci Spoločenstva spĺňali požiadavky poskytujúce vysokú úroveň ochrany verejných záujmov, v tomto prípade bezpečnosti, čo je cieľom a zmyslom právnej úpravy zákona o bezpečnosti hračiek, pričom čas protiprávneho konania možno datovať odo dňa vykonania kontrolného nákupu (kontroly) t.j. odo dňa 27.08.2025 v celkovom počte 3 ks a celkovej hodnote výrobku á 8,10 €, na čo musel správny orgán pri určení výšky pokuty prihliadnuť.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona, § 7 ods. 2 písm. d), e) zákona.

Správny orgán na podporu svojej argumentácie dodáva, že z Rozsudku NS SR sp. zn. Sžo-KS 127/03 vyplýva, že „výška uloženej sankcie je pritom vecou voľnej úvahy správneho orgánu. Rovnako tak správny orgán pri určení výšky sankcie prihliadol na závery Najvyššieho súdu SR, uvedené v Rozsudku sp. zn. 3Sžo/154/2015 zo dňa 22.03.2017, v ktorom uviedol: „Zároveň súd v súvislosti s preventívnou a represívnou úlohou sankcie poukazuje na Rozsudok Mestského súdu v Prahe z 16. novembra 2004 sp. zn. 10Ca 250/2003 v zmysle ktorého: „Preventívna úloha postihu nespočíva len v účinku voči žalobci. Postih musí mať silu odradiť od nezákonného postupu i iné nositeľské subjektov zákonných povinností; tento účinok pak může vyvolat jen postih odpovídající významu chráněného zájmu, včas a věcně správně vyvozený. Jde-li o finanční postih, musí být znatelný v majetkové sféře delikventa, tedy být nikoli pro něho zanedbatelný, a nutně tak musí v sobě obsahovati represivní složku. V opačném případě by totiž postih delikventa smysl postrádal.“

Správny orgán prihliadol pri určení výšky sankcie aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť a to až do výšky 30.000 EUR.

Správny orgán zastáva názor, že pri zvažovaní výšky pokuty a jej následnom určení správny orgán okrem zákonných predpokladov uvedených v ustanovení § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadal i na charakter sankcie ako takej, ktorou je jej najmä preventívna ako aj represívna funkcia.

Na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení. Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade so Správnym poriadkom a síce s ustanovením § 3 ods. 5 Správneho poriadku, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne.

Stanovenie pokút za správne delikty podlieha uváženiu orgánu dohľadu (diskrečná právomoc), v ktorom orgán dohľadu v rámci zákonom dovoleného rozhodovacieho procesu v stanovených limitoch uplatňuje svoju právomoc a určí výšku sankcie.

Výšku postihu je v rámci administratívneho trestania nutné diferencovať a individualizovať, majúci na zreteli základné funkcie ukladania sankcií - individuálnu a generálnu prevenciu, a represiu.

V predmetnom prípade vzhliadol správny orgán významne prítiažujúce okolnosti, ktoré majú vplyv pri kreovaní výšky pokuty ako takej, ktoré správny orgán odôvodnil vyššie v rozhodnutí. Správny orgán však na druhej strane vzhliadol ako poľahčujúcu okolnosť, na ktorú by bolo možné pri individualizácii sankcie prihliadnuť spočívajúcu v tom, že účastník konania prejavil účinnú ľútosť (analogicky s trestným konaním) a informoval orgán dohľadu o splnení prijatých opatrení ako aj tú skutočnosť, že sa jednalo o prvé porušenie účastníka konania na úseku zákona o bezpečnosti hračiek, čo správny orgán zohľadnil pri celkovej výške pokuty v rámci pomeru prítiažujúcich kontra poľahčujúcich okolností na strane účastníka konania a preto bol postih uložený v primeranej výške, v úrovni zákonom stanovenej sadzby, zodpovedajúcej zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona o bezpečnosti hračiek.

P o u č e n i e :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné v zmysle ust. § 53, § 54 a nasl. Správneho poriadku odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Prešove pre Prešovský kraj, Ústrednému Inšpektorátu SOI so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle príslušných právnych predpisov. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.